

Załącznik do uchwały Rady Naukowej Instytutu Nauk Prawnych Polskiej Akademii Nauk z dnia 18 grudnia 2020 r. w sprawie powołania Studiów Podyplomowych „Prawo Inwestycyjne” w Instytucie Nauk Prawnych Polskiej Akademii Nauk oraz wzoru umowy.

Regulamin Studiów Podyplomowych „Prawo Inwestycyjne” w Instytucie Nauk Prawnych Polskiej Akademii Nauk

Podstawę prawną utworzenia Studiów Podyplomowych „Prawo Inwestycyjne” w Instytucie Nauk Prawnych Polskiej Akademii Nauk zwanym dalej „Instytutem” stanowi art. 50 ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 30 kwietnia 2010 r. o Polskiej Akademii Nauk (Dz. U. z 2018 r. poz. 1475, z późn. zm.) w zw. z § 6 ust. 1 pkt 2 Statutu Instytutu Nauk Prawnych Polskiej Akademii Nauk zatwierdzonego przez Prezesa Polskiej Akademii Nauk w dniu 5 lipca 2011 r.

§ 1.

Celem Studiów Podyplomowych „Prawo Inwestycyjne”, zwanych dalej Studiami jest przekazanie słuchaczom studiów podyplomowych wiedzy w zakresie:

- 1) polskiego prawa budowlanego i aktów prawnych związanych z inwestycjami deweloperskimi, w szczególności w zakresie: wymagań stawianych podmiotom prawa budowlanego, stosowania prawa przez właściwe organy administracyjne i sądy, ram prawnych dotyczących finansowania inwestycji budowlanych;
- 2) komplementarnej wiedzy z zakresu wielu aktów prawnych związanych z procesem inwestycyjnym, w szczególności przedmiotem analiz będą zagadnienia dotyczące miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego, planów krajobrazowych, charakterystyki gruntów rolnych i ich przekształceń, procedur uzyskania pozwoleń i zgód na budowę, postępowania w sprawie samowoli budowlanych, podstaw prawnych działalności deweloperskiej, ostateczności, wykonalności i prawomocności decyzji administracyjnej o pozwoleniu na budowę, a także mediacji w administracji. Udział w studiach powinien pozwolić na wykorzystanie spójnego podejścia do procesu inwestycyjnego, którego efektem będzie przygotowanie i wykonywanie projektów inwestycyjnych w każdej fazie ich realizacji, w szczególności na etapie zdobywania zgód i pozwoleń z zakresu prawa budowlanego zarówno w warunkach zwykłych, jak i wynikających ze specustaw i przepisów z zakresu przeciwdziałania Covid-19;
- 3) związków prawa budowlanego z zagadnieniami związanymi z zarządzaniem projektami deweloperskimi, tj. zarządzaniem finansami, biznes planem i finansowaniem przedsięwzięć deweloperskich;
- 4) orzecznictwa sądowego, w tym wyroków Wojewódzkich Sądów Administracyjnych, Naczelnego Sądu Administracyjnego, Trybunału Konstytucyjnego oraz rozstrzygnięć wydawanych przez właściwe organy administracyjne.

§ 2.

1. Studia są dwusemestralne.
2. Program kształcenia umożliwia uzyskanie przez słuchacza Studiów 40 punktów ECTS.
3. Słuchacze Studiów biorą udział w wykładach i warsztatach, a także – poza zajęciami –

zapoznają się samodzielnie z literaturą prawniczą i ekonomiczną oraz orzecznictwem wskazanym przez prowadzących zajęcia (w oparciu o udostępniane im konspekty do każdego tematu).

4. Dyrektor Instytutu w drodze zarządzenia określa efekty kształcenia na Studiach oraz sposób ich weryfikowania i dokumentacji.

5. Program Studiów i harmonogram zajęć opracowuje Kierownik Studiów. Harmonogram zajęć jest udostępniany słuchaczom przed rozpoczęciem zajęć poprzez zamieszczenie na stronie internetowej INP PAN.

6. Kierownik Studiów może konsultować program studiów podyplomowych z członkami Rady Programowej. W skład Rady Programowej wchodzi Kierownik Studiów i powoływani przez niego członkowie.

7. Za realizację programu kształcenia odpowiada Kierownik Studiów.

8. Decyzje dotyczące zmiany programu kształcenia i ilości godzin dydaktycznych do 15 % zaplanowanych zajęć podejmuje Kierownik Studiów w porozumieniu z pozostałymi członkami Rady Programowej.

§ 3.

1. Obsługę administracyjną Studiów i prowadzenie spraw organizacyjnych zapewnia Sekretarz naukowy Studiów, korzystając z pomocy pracowników administracji Instytutu.

2. Zakres obowiązków Sekretarza naukowego Studiów ustala Kierownik Studiów.

§ 4.

1. Rekrutacja kandydatów na Studia jest otwarta. Liczba miejsc jest ograniczona.

2. Studia prowadzone są na zasadzie pełnej odpłatności.

3. Czesne obejmuje również koszt wydania świadectwa ukończenia studiów podyplomowych.

4. Czesne nie obejmuje opłaty rejestracyjnej.

5. Wysokość czesnego i opłaty rejestracyjnej ustala Dyrektor Instytutu na podstawie kosztorysu. Wysokość czesnego wskazuje się w umowie zawartej (w formie pisemnej) między Instytutem a Słuchaczem - określającej warunki odpłatności za Studia (według wzoru ustalonego w załączniku nr 1 do niniejszego regulaminu).

6. O przyjęcie na Studia może się ubiegać osoba legitymująca się dyplomem ukończenia studiów wyższych, posiadająca tytuł zawodowy magistra, tytuł zawodowy licencjata lub tytuł równorzędny.

7. Kandydat ubiegający się o przyjęcie na Studia składa w Instytucie następujące dokumenty:

1) kwestionariusz zgłoszenia udziału w Studiach (druk według wzoru ustalonego w załączniku nr 2 do niniejszego regulaminu);

2) oświadczenie o zobowiązaniu się do zapłaty czesnego;

3) odpis dyplomu ukończenia studiów wyższych magisterskich, licencjackich lub równorzędnych (albo kopię tego dyplomu poświadczoną notarialnie); w przypadku cudzoziemców, wymagany jest dyplom ukończenia studiów wyższych w Polsce albo dyplom ukończenia studiów za granicą, uznany lub nostryfikowany na zasadach określonych w odrębnych przepisach;

4) dokument poświadczający zmianę imienia lub nazwiska (dokument wymagany jedynie w przypadku gdy kandydat po wydaniu dyplomu ukończenia studiów wyższych magisterskich, licencjackich lub równorzędnych zmienił imię lub nazwisko);

5) potwierdzenie uiszczenia opłaty rejestracyjnej.

8. O przyjęciu na Studia decyduje kolejność zgłoszeń. Datą decydującą o kolejności zgłoszeń jest data złożenia wszystkich wymaganych dokumentów.

9. W sprawach dotyczących zwrotu wniesionej opłaty z tytułu czesnego stosuje zasady wynikające z przepisów kodeksu cywilnego dotyczących umowy zlecenia. W razie nieuruchomienia Studiów następuje całkowity zwrot wniesionych opłat za studia.

§ 5.

1. Postępowanie kwalifikacyjne przeprowadza Komisja rekrutacyjna, w skład której wchodzi Kierownik Studiów (jako jej przewodniczący) oraz 2 pracowników Instytutu.

2. Przyjęcie na Studia następuje na podstawie złożonych przez kandydata dokumentów.

3. O przyjęciu na Studia rozstrzyga się w drodze decyzji. Decyzje w sprawie przyjęcia na Studia podejmuje Dyrektor Instytutu na wniosek Komisji rekrutacyjnej.

4. Przesyłając decyzję o przyjęciu na Studia dołącza się dwa egzemplarze umowy o warunkach odpłatności za studia na Studiach Podyplomowych „Prawo Inwestycyjne” w Instytucie Nauk Prawnych PAN - podpisane przez osobę reprezentującą Instytut. W umowie wskazuje się termin do przekazania do Instytutu Nauk Prawnych PAN jednego egzemplarza podpisanej umowy oraz do przekazania dowodu przelewu opłat związanych z odbywaniem studiów (według wzoru ustalonego w załączniku nr 1 do niniejszego regulaminu).

5. Decyzję o przyjęciu (nieprzyjęciu) na Studia doręcza się w drodze przesyłki pocztowej listem poleconym za zwrotnym poświadczeniem odbioru.

6. Od tej decyzji przysługuje odwołanie do Prezesa Polskiej Akademii Nauk w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia. Odwołanie wnosi się za pośrednictwem Dyrektora Instytutu.

7. W przypadku nieprzyjęcia na Studia dokumenty zostają zwrócone kandydatowi.

§ 6.

Zajęcia na Studiach prowadzą samodzielni pracownicy naukowcy Instytutu i adiunkci oraz wybitni specjaliści spoza Instytutu.

§ 7.

Słuchacz Studiów ma prawo do korzystania ze zbiorów bibliotecznych oraz systemu biblioteczno-informacyjnego Instytutu Nauk Prawnych Polskiej Akademii Nauk na zasadach określonych w tym Instytucie.

§ 8.

Słuchacz Studiów zobowiązany jest do uczestnictwa w zajęciach dydaktycznych oraz uzyskania zaliczenia egzaminu końcowego. Zajęcia są prowadzone w formie stacjonarnej, formie zdalnej oraz równocześnie formie stacjonarnej i zdalnej.

§ 9.

1. Słuchacza Studiów skreśla się z listy słuchaczy w razie rezygnacji ze studiów.
2. Słuchacz Studiów może być skreślony z listy słuchaczy w razie niezawarcia przez niego przedłożonej przez Instytut Nauk Prawnych PAN umowy o warunkach odpłatności za studia na Studiach Podyplomowych „Prawo Inwestycyjne” w Instytucie Nauk Prawnych PAN w terminie określonym w tej umowie, niewniesienia opłat związanych z odbywaniem studiów w terminie określonym w tej umowie albo nieobecności na 3 zjazdach (albo w ciągu 6 dni zjazdowych) na zajęciach w przypadku nieobecności nieusprawiedliwionych bądź na 4 zjazdach (albo w ciągu 8 dni zjazdowych) w przypadku łącznej liczby nieobecności – w okresie całości studiów.
3. Skreślenia dokonuje - na wniosek Kierownika Studiów - Dyrektor Instytutu. Słuchaczowi Studiów przysługuje odwołanie od decyzji o skreśleniu z listy słuchaczy do Prezesa Polskiej Akademii Nauk w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia. Odwołanie wnosi się za pośrednictwem Dyrektora Instytutu.
4. Kierownik Studiów może dokonać usprawiedliwienia nieobecności po przedstawieniu mu przez słuchacza wniosku o usprawiedliwienie wraz z uzasadnieniem.

§ 10.

1. Zaliczenie zajęć przewidzianych programem Studiów następuje poprzez:
 - 1) pozytywną ocenę wyniku egzaminu końcowego;
 - 2) formalne rozliczenie obecności na zajęciach.
2. Słuchacz Studiów, który nie uzyskał pozytywnego wyniku z egzaminu w I terminie jest uprawniony do zdawania egzaminu w II terminie.
3. Do zdawania egzaminu w II terminie uprawnieni są także słuchacze studiów podyplomowych, których nieobecność na egzaminie w I terminie była usprawiedliwiona.
4. W I i II terminie egzaminu stosuje się następującą skalę ocen: niedostateczny (2), dostateczny (3), dostateczny plus (3,5), dobry (4), dobry plus (4,5), bardzo dobry (5).

§ 11.

Po zakończeniu zajęć, uzyskaniu zaliczenia wykładanych przedmiotów i warsztatów oraz po uzyskaniu pozytywnego wyniku egzaminu końcowego - słuchacz Studiów otrzymuje Świadectwo ukończenia Studiów Podyplomowych „Prawo Inwestycyjne” w Instytucie Nauk Prawnych Polskiej Akademii Nauk.

§ 12.

W indywidualnych sprawach nieuregulowanych w regulaminie dotyczących słuchaczy studiów podyplomowych decyzję podejmuje Dyrektor Instytutu.

§ 13.

W sprawach nieuregulowanych w regulaminie stosuje się przepisy ustawy o Polskiej Akademii Nauk, przepisy o szkolnictwie wyższym oraz przepisy kodeksu cywilnego.

§ 14.

Zmiany w regulaminie następują w trybie przewidzianym dla jego ustanowienia.

Załączniki:

Załącznik nr 1 do regulaminu studiów podyplomowych „Prawo Inwestycyjne” – wzór umowy o warunkach odpłatności za studia na studiach podyplomowych „Prawo Inwestycyjne” w Instytucie Nauk Prawnych PAN

Umowa
o warunkach odpłatności za studia na studiach podyplomowych „Prawo Inwestycyjne”
w Instytucie Nauk Prawnych PAN

Umowa zawarta w Warszawie w dniu pomiędzy:

1) Instytutem Nauk Prawnych PAN, z siedzibą w Warszawie ul. Nowy Świat 72, NIP 525-000-93-93, REGON 000325802, reprezentowanym, zwanym dalej „Instytutem”

a

Panią/Panem.....

Zamieszkałą/m:

legitymującą się z dowodem osobistym: seria i numer:

wydanym przez

PESEL:, zwaną dalej „Słuchaczem”.

§ 1.

Przedmiot Umowy

Przedmiotem Umowy jest świadczenie przez Instytut na rzecz Słuchacza usług edukacyjnych w ramach Podyplomowych Studiów „Prawo Inwestycyjne” oraz określenie szczegółowych warunków odpłatności za studia na podstawie art. 50 ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 30 kwietnia 2010 r. o Polskiej Akademii Nauk (Dz. U. z 2018 r. poz. 1475, z późn. zm.) w zw. art. 160 i art. 163 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. - Prawo o szkolnictwie wyższymi nauce (Dz. U. poz. 1668, z późn. zm.).

§ 2.

Definicje umowne

Użyte w umowie określenia oznaczają:

1) Ustawa - ustawa z dnia 20 lipca 2018 r. - Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. poz. 1668, z późn. zm.),

2) Regulamin - Regulamin studiów podyplomowych w Instytucie Nauk Prawnych PAN przyjęty przez Radę Naukową INP PAN uchwałą z dnia 26 czerwca 2020 r.,

3) Kierownik podstawowej jednostki organizacyjnej – Kierownik Studiów Podyplomowych Prawa Inwestycyjnego Instytutu Nauk Prawnych PAN,

4) Czesne - opłata pobierana przez Uczelnię za świadczone usługi edukacyjne związane z prowadzeniem studiów podyplomowych na podstawie art. 163 ust. 2 Ustawy w zw. z art. 50 ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 30 kwietnia 2010 r. o Polskiej Akademii Nauk.

§ 3.

Oświadczenia Stron

1. Instytut oświadcza, że:

- 1) prowadzi studia podyplomowe w zakresie obszaru kształcenia, z którym związany jest co najmniej jeden kierunek studiów przez nią prowadzony,
- 2) spełnia warunki, w tym kadrowe i związane z niezbędnym wyposażeniem materialnym, do prowadzenia kształcenia na studiach wybranych przez Słuchacza,
- 3) organizację i tok studiów oraz związane z nimi prawa i obowiązki słuchacza określa Regulamin.

2. Ponadto Instytut oświadcza, że:

- 1) szczegółowe warunki studiowania na studiach podyplomowych zawierające: wykaz przedmiotów wraz z liczbą godzin wykładów, wykaz nazwisk osób prowadzących zajęcia dydaktyczne wraz z ich stopniami naukowymi, miejsce, czas i sposób ich prowadzenia oraz warunki zaliczenia poszczególnych przedmiotów, będą podawane do wiadomości Słuchacza za pośrednictwem strony internetowej <http://www.inp.pan.pl> lub specjalnej tablicy ogłoszeniowej przed rozpoczęciem każdego semestru,
 - 2) pobiera opłaty wyłącznie za usługi edukacyjne, o których mowa jest w art. 79 ust. 1 Ustawy.
3. Słuchacz oświadcza, że zapoznał się ze Statutem INP PAN oraz Regulaminem Studiów Podyplomowych, oraz zarządzeniem Dyrektora INP PAN w sprawie wysokości opłat za usługi edukacyjne na dany rok akademicki, których treść znajduje się na stronie <http://www.inp.pan.pl>.

§ 4.

Zobowiązania Instytutu i Słuchacza

1. Instytut zobowiązuje się do:

- 1) przestrzegania praw Słuchacza przewidzianych w Regulaminie Studiów Podyplomowych,
- 2) przeprowadzania zajęć dydaktycznych przez nauczycieli posiadających odpowiednie kwalifikacje naukowe, dydaktyczne lub zawodowe,
- 3) zapewnienia kadry dydaktycznej, posiadającej kwalifikacje odpowiadające rodzajowi prowadzonych zajęć, sal dydaktycznych i wyposażenia niezbędnego do prawidłowej realizacji programu studiów podyplomowych,
- 4) zapewnienia obsługi administracyjno-technicznej studiów,
- 5) prowadzenia dokumentacji dotyczącej przebiegu studiów,
- 6) zapewnienia możliwości korzystania ze zbiorów bibliotecznych Instytutu, na zasadach ustalonych w Instytucie,

7) udostępniania na stronie internetowej Instytutu lub jednostek prowadzących studia, informacji na temat planu i programu kształcenia oraz na temat wysokości i terminu wnoszenia opłat za studia podyplomowe,

8) wydania po ukończeniu studiów świadectwa ich ukończenia.

2. Słuchacz zobowiązuje się do:

1) uczestniczenia w zajęciach dydaktycznych i innych określonych programem studiów oraz uzyskania wymaganych tym programem zaliczeń i egzaminów,

2) przestrzegania wszelkich obowiązków, jakie nakłada na niego Ustawa, Statut Instytutu oraz Regulamin, a także do przestrzegania aktów wewnętrznych Instytutu i przepisów porządkowych,

3) terminowego wnoszenia czesnego przez cały okres trwania studiów podyplomowych. Zgodnie z zarządzeniem Dyrektora INP PAN, wysokość opłaty za studia podyplomowe wynosi **5800 zł** (słownie: pięć tysięcy osiemset złotych).

3. Opłata, o której mowa w ust. 2 pkt. 3, wnoszona jest *jednorazowo/w ratach semestralnych*¹ w następujących terminach:

1) I rata lub opłata jednorazowa – do.....

2) II rata- do

4. Słuchacz zobowiązuje się do pisemnego powiadamiania Instytutu o zmianie jego danych osobowych zawartych w Umowie, w tym adresu zamieszkania. Skutki zaniechania wykonania tego obowiązku obciążać będą Słuchacza.

5. Warunkiem uczestnictwa w zajęciach na studiach jest wniesienie opłaty za studia określonej w odrębnych przepisach, chyba że studia w danej edycji są nieodpłatne dla Słuchaczy.

§ 5.

Szczegółowe zasady pobierania opłat

1. Czesne wnoszone jest na rachunek bankowy Instytutu nr
Zmiana numeru rachunku bankowego nie wymaga zmiany umowy. O zmianie numeru rachunku bankowego Instytut zawiadamia Słuchacza.

2. Za datę dokonania opłaty uważa się datę uznania rachunku bankowego Instytutu.

3. Od nieterminowo wnoszonych opłat Instytut nalicza odsetki ustawowe za opóźnienie.

4. Słuchacz, na wezwanie Instytutu, jest zobowiązany do okazania dowodu wniesienia opłaty.

5. W przypadku niewniesienia opłaty w terminie kierownik studiów podyplomowych pisemnie wzywa Słuchacza do jej uiszczenia w terminie 7 dni od dnia doręczenia wezwania do zapłaty, pod rygorem skreślenia z listy Słuchaczy. Po bezskutecznym upływie terminu, o którym mowa w ust. 2, kierownik studiów podyplomowych skreśla Słuchacza z listy słuchaczy.

¹ Niepotrzebne skreślić

§6.

Zwolnienie z opłat lub rozłożenie na raty

1. W wyjątkowych przypadkach, na umotywowany wniosek Słuchacz, po zaopiniowaniu przez kierownika studiów podyplomowych, może ubiegać się u Dyrektora INP PAN o częściowe zwolnienie z opłaty za studia podyplomowe albo o rozłożenie jej na raty.
2. Rozłożenie na raty opłaty za pierwszy semestr studiów podyplomowych jest niedopuszczalne.

§ 7.

Wypowiedzenie Umowy

1. Strony Umowy mogą ją wypowiedzieć w każdym czasie.
2. Wypowiedzenie powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 8.

Zwrot wniesionych opłat

1. Słuchacz może domagać się zwrotu czesnego w całości w przypadku wypowiedzenia Umowy przed rozpoczęciem studiów podyplomowych.
2. W przypadku wypowiedzenia Umowy po rozpoczęciu zajęć lub skreślenia z listy słuchaczy, Słuchacz może ubiegać się - na jego pisemny wniosek zawierający aktualny numer konta bankowego - o zwrot części wniesionej opłaty w wysokości proporcjonalnej do nieodbytych zajęć objętych planem studiów podyplomowych oraz ponoszonych w ramach studiów kosztów, licząc od dnia, w którym wypowiedział Umowę lub został skreślony z listy słuchaczy. Rozstrzygnięcie w tej sprawie podejmuje kierownik podstawowej jednostki organizacyjnej.
3. Wniosek, o którym mowa w ust. 2, Słuchacz winien złożyć w sekretariacie jednostki prowadzącej studia podyplomowe.
4. W przypadku wypowiedzenia Umowy lub skreślenia z listy słuchaczy po rozpoczęciu nauczania i niewniesienia wymaganych opłat, Instytut wszczyna postępowanie windykacyjne, w którym dochodzi należności w wysokości proporcjonalnej do odbytych zajęć objętych planem studiów podyplomowych i ponoszonych przez Instytut kosztów.

§ 9.

Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych Umową, stosuje się przepisy ustawy z dnia 30 kwietnia 2010 r. o Polskiej Akademii Nauk oraz ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. - Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce, przepisy wykonawcze do tych ustaw oraz wprowadzone na ich podstawie przepisy wewnętrzne wydane przez uprawnione organy Instytutu oraz przepisy kodeksu cywilnego i kodeksu postępowania cywilnego.
2. Zmiany postanowień niniejszej Umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Słuchacz

.....

/czytelny podpis/

Instytut

.....

/podpis i pieczęć imienna/

Instytut Nauk Prawnych PAN

00-330 Warszawa

ul Nowy Świat 72

tel. 22 826-75-71

e-mail: inp@inp.pan.pl

Warszawa, dnia.....

Szanowny/-a Pan/-i

ul.

.....

DECYZJA

Na podstawie art. 50 ust. 3 pkt 1 ustawy o Polskiej Akademii Nauk z 30 kwietnia 2010 r. (Dz. U. z 2018 r. poz. 1475, z późn.zm.) oraz art. 104 § 1 i art.107 § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2018 r. poz. 2096) w zw. z § 5 ust. 3 Regulaminu studiów podyplomowych „Prawo Inwestycyjne”

Dyrektor Instytutu Nauk Prawnych Polskiej Akademii Nauk

postanowił

przyjąć Pana/-ią na studia podyplomowe „Prawo Inwestycyjne” prowadzone w Instytucie Nauk Prawnych Polskiej Akademii Nauk w roku akademickim 2021/2022.

UZASADNIENIE DECYZJI O PRZYJĘCIU NA STUDIA

Wobec spełnienia przez Wnioskodawcę warunków formalnych oraz na podstawie pozytywnego wyniku przeprowadzonego postępowania kwalifikacyjnego został/a Pan/i przyjęty/a na Podyplomowe Studia „Prawo Inwestycyjne”. Odstąpiono od szczegółowego uzasadnienia decyzji stosownie do art. 107 § 4 kpa, bowiem decyzja uwzględnia w całości wniosek Strony.

Od decyzji przysługuje odwołanie do Dyrektora Instytutu Nauk Prawnych Polskiej Akademii Nauk w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Dyrektor Instytutu Nauk Prawnych PAN